

• 理论研究 •

从“气主响之”到“气主煦之”^{*} ——中医理论建构史案例研究

马燕冬 肖红艳 刘力力

(北京中医药大学基础医学院 北京 100029)

摘要: 提出中医理论建构史的概念,并由《难经·二十二难》“气主响之”被误引为“气主煦之”这一案例入手,从医学思想史的视角梳理有关文献,指出误引现象与建构气主温煦理论的需要有关,而气主温煦理论的提出与中西医汇通、中西医结合的背景有关。当代中医理论建构面临着遵从古义与融会新知难以两全的困难,引用古语、变更古义的做法无助于问题的解决,应该还原其本来面目、先理清自身体系、立足于原始创新以推动中医理论的发展。

关键词: 气; 气主响之; 气主煦之; 难经; 中医基础理论

中图分类号: R221.9

From qi being in charge of exhaling to qi being in charge of warming: examples of construction history of TCM theory^{*}

MA Yan-dong, XIAO Hong-yan, LIU Li-li

(School of Preclinical Medicine, Beijing University of Chinese Medicine, Beijing 100029)

Abstract: The concept of construction history of TCM theory is proposed. The relative literature has been tidied in the perspective of medical thought history taking an example of qi being in charge of exhaling misquoted as qi being in charge of warming in *Nanjing: The Twenty-Second Nan*. The authors indicated that the misquotation is related to the requirement of theoretical construction of qi being in charge of warming, which, however, has connection with the background of integrating Chinese and Western medicine. The construction of modern TCM theory is facing a dilemma whether to defer to ancient meaning or absorb new knowledge. Citing ancient words and changing their meaning cannot offer solutions. The paper, finally, put forward the ideas of restoring to the original, clarifying TCM system and making original innovation for promoting the development of TCM theory.

Key words: qi; qi being in charge of exhaling; qi being in charge of warming; *Nanjing*, basic TCM theory

1996年,刘昭纯先生撰文(以下简称刘文)指出,规划教材《中医基础理论》将《难经·二十二难》中“气主响之”一语误改为“气主煦之”,造成误解,建议在教材修订时删去此条引文^[1]。

通过对有关文献的梳理,发现这一问题不仅存在于某版教材中,也不是单纯的引文问题,其中包含着中医理论建构史的重要信息,值得深入探究。现从这一具体的案例入手,从医学思想史的角度,探讨

当代中医理论的形成过程、建构方式、面临的困难以及可能的对策。

1 问题的提出——反常的误引

刘文并未提供其所指的规划教材、所据《难经》的版本信息。为防因个别现象或偶然因素而误判,有必要在更大的范围做进一步的查证。

查证《难经·二十二难》原文的写法,并不困难。从公认的古本、善本如《王翰林集注黄帝八十

马燕冬,男,博士,教授

^{*} 北京中医药大学科研基金自选课题项目

一难经》(佚存丛书本)、道藏本《黄帝八十一难经纂图句解》(正统道藏第21册)、明代熊宗立《勿听子俗解八十一难经》(1983年中医古籍出版社据日本翻刻明成化八年鳌峰熊氏中和堂本影印)、清代周学海《周氏医学丛书·增辑难经本义》(1936年周学熙据宣统本影印)、近代著作如黄竹斋撰述白云阁藏本《难经会通》(1981年中华全国中医学会陕西分会、陕西省中医研究所编印)、张山雷《难经汇注笺正》(1995年人民卫生出版社《张山雷医集》)、蔡陆仙主编的《中国医药汇海·难经》(民国30年中华书局版)、再到现代著作如郭霭春等编写的《八十一难经集解》(1984年天津科学技术出版社)、凌耀星主编的《难经校注》(1991年人民卫生出版社“中医古籍整理丛书”版)、傅贞亮等点校的《难经本义》(1995年人民卫生出版社“中医古籍整理丛书”版)、廖育群译注的《黄帝八十一难经》(1996年辽宁教育出版社)、高丹枫等校注的《黄帝八十一难经》(2007年学苑出版社)等等,其“二十二难”的经文均写作“气主煦之,血主濡之。”可以断言,《难经》原文是“气主煦之”而非“气主煦之”。

而现代的中医论著、教材在引用此条经文时每写作“气主煦之”。如,任应秋主编的《中国医学百科全书·中医基础理论》“气血”条说“气中之阳(即阳气)有温煦作用。故《难经·二十二难》说:‘气主煦之’。”^[2]印会河、张伯讷主编的高等中医院校教学参考丛书《中医基础理论》说“气的温煦作用首见于《难经·二十二难》的‘气主煦之’。”^[3]邓铁涛、欧明主编的《中医生理入门》说“《难经·二十二难》说‘气主煦之’,即是说气是人体热量的来源。”^[4]何裕民、刘文龙主编的《新编中医基础理论》说“气的温煦作用,是通过激发和推动各脏腑器官生理功能,促进机体的新陈代谢来实现的,活力很强,促进着全身机能活动,在这个过程中源源不断地产生热量,故《难经·二十二难》说‘气主煦之’。”^[5]李德新主编《气血论》称“气有温煦、熏蒸的作用。故曰‘气主煦之’(《难经·二十二难》)。”^[6]王新华主编的中医药学高级丛书《中医基础理论》说“气的温煦作用是指气有温暖作用,故曰‘气主煦之’(《难经·二十二难》)。”^[7]各类《中医基础理论》教材中引作“气主煦之”者比比皆是,不复列举。还需指出的是,许多有如此引文的著作、教材出版于刘文发表之后。

任何改动,这是古今通例。如果是古书中明显的错讹字、古今字、异体字之类,径改未尝不可,但“煦”“煦”2字显然不属此类。即便是公认度很高的通假字,不加说明地直接替换,也是不合乎学术规范的。这样的引文被判定为误引或误改,理所应当。

在较大部头的学术著作中,引文偶尔出错在所难免,但涉及范围如此之大、延续时间如此之长、纠正起来如此之缓慢,很难说是正常现象。会不会是因为某部著作偶然出现误引,其他作者未经核对而纷纷转引,以致如此呢?这种可能性应该不大,很难相信界内学风会散漫至此。即便真是这样,疑问仍然很多,如:为什么1条不可靠的引文会有如此之高的引用率或转引率?为什么这么多年来、这么多作者都不去核对原文?为什么批评和纠错的意见发表了十几年,却罕见回应——无论是接受还是反驳?是什么原因使得众多严谨的学者在同一条引文上同时出现盲区?

对于种种反常现象,所能想到的惟一比较合理的解释是:某些论证非常需要这样一条引文,其效用难以替代。

2 原因的探究——引文的效用

各种文献中,所谓“《难经》‘气主煦之’”的引文总是出现在“气的功能”之“温煦作用”条目之下。分析此类文本的篇章结构和论证方式,不难发现:

第一,要论证“气具有温煦功能”是中医的而不是西医的、是既有的而不是自创的理论,没有引文是很难办到的。

各类著作、教材中讲解气的温煦功能的段落,绝大多数都引用了一些古书的条文,多者7、8条,少者1、2条。也有为数极少的例外,如孙广仁主编的中国传统医学丛书《中医基础理论》说:“气的温煦作用,是指气具有温暖和熏蒸的功能。气的这一功能在人体有着重要的生理意义。气是人体热量的来源,能维持人体的体温并使之保持恒定;各脏腑、经络等组织器官,需要气的温煦作用才能进行正常的功能活动;血和津液等液态物质,赖于气的温煦才能进行正常的循环输布。故气的温煦作用失常时,可出现体温低下、四肢不温、畏寒喜热、脏腑功能衰退、血液和津液运行迟缓等寒性病变。”^[8]

全段没有一条引文,读来清清爽爽,但如果有人发问:如此这般的理论是中医固有的理论吗?要做出回答,仍需举出古书为证。事实上,引古书为证,是现代中医论理方式的通例,绝非仅限于此处。

典著作 则缺乏权威性。

同类文献中引文最多者可能要算是 2011 年新版中医药学高级丛书《中医基础理论》,其中关于气的温煦作用的段落如下:

“气的温煦作用是指气有温暖作用,故曰‘气主煦之’(《难经·二十二难》)。气是机体热量的来源,是体内产生热量的物质基础。其温煦作用是通过激发和推动各脏腑组织生理功能,促进机体的新陈代谢来实现的。气分阴阳,气具有温煦作用者,谓之阳气。具体言之,气的温煦作用是通过阳气的作用而表现出来的。‘人体通体之温者,阳气也’(《质疑录·论阳常有余》)。就营卫之气而言,卫气属阳,‘卫气者,热气也。凡肌肉之所以能温,水谷之所以能化者,卫气之功用也’(《读医随笔·气血精神论》)。维持人体生命活动的阳气称为少火,所谓‘少火生气’(《素问·阴阳应象大论》)。阳气对人体的生长壮老已至关重要,‘阳气者,若天与日,失其所,则折寿而不彰’(《素问·生气通天论》)。
‘气为生人少火,立命之本也’(《质疑录》)。温煦作用具有重要的生理意义。人体的体温,需要气的温煦作用来维持;各脏腑、经络的生理活动,需要在气的温煦作用下进行;血和津液等液态物质,都需要在气的温煦作用下,才能正常循行。气虚为阳虚之渐,阳虚为气虚之极。如果气虚而温煦作用减弱,则可出现畏寒肢冷、脏腑功能衰退、血液和津液的运行迟缓等寒性病理变化。‘所谓阳气者,温暖之气也’(《医碥·气》)。
‘脏气虚,则生内寒也’(《读医随笔·气血精神论》)。”^[9]

全段 8 条引文中,5 条出自明清医著,2 条出自《素问》讲的是少火生气和阳气的作用,并不能直接论证“气主温煦”。既是出自经典又可以作为气主温煦说直接论据的,只有所谓出自《难经》的这一条。如果要对引文进行删减,所谓出自《难经》的这一条有极大可能成为最后的保留条目。也许正是由于这一原因,在所见文献中,论述最简、引文最少的篇章如 2009 年高教版《中医基础理论》写作“《难经·二十二难》说‘气主煦之。’气是人体热量的来源,人体的体温依靠气的温煦作用来维持其恒定;血和津液等液态物质,也要依靠气的温煦作用,才能维持正常的循环运行,故说‘血得温则行,得寒而凝。’如果气的温煦作用失常,不仅出现畏寒喜暖、四肢不温、体温低下等寒象,还可引起血行迟缓、津液代谢失常等病变。”^[10]全段注明出处的唯一一条引文就是“《难经·二十二

难》说‘气主煦之’”。

第三,引文应能直接证明所要论证的观点,否则就会出现文不对题的毛病。

刘文在指出误引之后给出的建议,其实是耐人寻味的。按常理,引文有错,改正即可,而刘文的建议却是删去这条引文。为什么呢?因为“响”的本义是“吹”,可引申为流动、鼓动、带动等意思,与“温热”“温暖”并无直接关系,所以准确无误的《难经》原文“气主响之”并不能说明“气主温煦”这个论点。如果错字被改正,这条引文也就失去了论据价值,最好一删了之。这也从反面证明了为什么误引的“气主煦之”如此备受青睐。

简言之,要论证“气主温煦”是中医固有理论,没有引文不行,引文不是出自经典不行,引文不切题也不行。在这样的论证模式以及由此而来的论据选择标准下,被误改为“气主煦之”的《难经》条文,就成了不二之选。这或许可以解释,以经文面目出现的“气主煦之”为何如此重要,为什么这条误改的经文引用率如此之高,为什么这样的误引难以被发现,而发现之后纠正起来又是如此之不易。大家太需要这样一条“经文”了。没有它的支撑,“气的主要功能之一是温煦作用”——这一现行中医理论中的公认命题究竟能否成立,就可能成为问题。由此引发的另一个问题是:为什么要建立“气主温煦”这样一个命题呢?

3 建构的轨迹——气主温煦说的由来

现代论著中的气主温煦说,大致有 2 个要点:一是以所谓《难经》“气主煦之”为经典依据,二是将气视为人体热量来源、将气的温煦功能与现代生理学中的体温调节、能量代谢关联起来。从历代文献显示的情况看,这一学说的出现大约是 2 条理论发展脉络交汇的结果。

第一条脉络是对《难经》“气主响之”诠释路径的演变。

《难经·二十二难》原文“气主响之,血主濡之”中的“响”字,辞书归于“口”部,本义是“吹”“吐出”。古文献中“吹响呼吸”、“相响以湿,相濡以沫”的“响”,是吹气、吐沫的意思。多数《难经》注家都是基于这个意思来解释“响”字的。如宋代虞庶说:“响之,气流行之貌也。”^[11]宋代丁德用说“气主响之,响响谓吹嘘往来之象。”^[11]宋代李嗣说“响者,吹嘘往来之象,气主流行而不息。”^[12]明代熊宗立说“响,吹嘘也。濡,润泽也。气主吹嘘往来而不息,血主润泽经络而不枯。”^[13]这种诠释路径一直延

续到现代,如郭霭春说“‘响’作‘吹响’讲。”^[14]廖育群说“原意,‘响’指吐气,‘濡’指沾湿。在此,‘响’为流行之意,‘濡’作滋养之意。”^[15]

大约从元代滑寿《难经本义》开始,出现了与此不同的诠释路径。滑寿说“响,煦也。气主响之,谓气煦嘘往来,熏蒸于皮肤分肉也。血主濡之,谓血濡润筋骨,滑利关节,荣养藏府也。”^[16]滑寿此说,开以“煦”释“响”之先河,对于“气主响之”的解读,于“往来”之外,又加入了“熏蒸”的意思。后世有的注家接受滑寿的说法,如清代徐大椿说“响,煦也,熏蒸之义。”^[17]清代丁锦说“响,煦也,犹蒸也。”^[18]需要指出的是,这些古代注家虽然把“响”解读为“煦”,但并未特别强调“温暖”的意思,在对《难经》文句的解读中,仍然强调气的流动性,如徐大椿虽然也说“响,煦也”,但紧接着就说“‘气留而不行者’,不能响也。”^[17]显然,他还是更加强调“响”字本来的“流动”之义。

将《难经》的“响”字解读为“煦”并明确地将其解释为“温暖”之义者,大约始自民国医家张山雷。他在《难经汇注笺正》中说“‘响’通作‘响’,《说文》:响,日出𩇑。‘𩇑’字误,应作‘温’——本文注)也。是温和之义,亦通作‘煦’。《说文》:煦,蒸也。是熏蒸之义。”^[19]在张氏的解释中,“响”字一通为“响”,再通为“煦”,“吹嘘往来”“流动不息”的意思消失不见了,滑寿所讲的“熏蒸”被“温暖”替代并成为唯一的意义,为现代所谓“气主煦之”的说法打开了方便之门。现代注家如凌耀星说“响,有温暖之义”,并引《集韵·遇韵》“响,气以温之也”为证^[20],没有沿用张山雷所用的通假的训诂方式,却从另一条途径得出了与张山雷一致的结论。

第二条脉络是传统中医理论与现代生理学之体温调节和能量代谢理论建立关联的过程。

从掌握的文献上看,将传统中医理论与现代生理学之体温调节和能量代谢联系起来的说法,最迟在 20 世纪 50 年代已经出现。李聪甫先生在 1955 年之前为湖南省中医进修学校编写的讲义,于 1956 年以《中医生理学之研究》为题结集出版。书中把传统理论中的“营卫”与现代生理学所说的循环系统、红白血球功能联系起来,提出“营卫是中医对循环系统的生理作用的综合概念……‘营’是血液循环输送养分供给体内各部组织,又从组织里运出代谢产物排泄体外,这就是‘营’的主要功能……‘卫’是调节体温,增强抗体以适应自然环境的主要功能。”^[21]

像这样把体温调节、氧化(当时或称“燃烧”)供能之类现代生理学理论与传统中医的卫气、阳气联系起来的说法,频频出现在 20 世纪 70 年代的各种教材中。其中,一部分教材的写法是:在关于气的章节里,先讲一段关于气的概论,然后分别讲述元气、宗气、营气、卫气的生成与功能,其中维持体温、提供热量的功能通常被归于卫气、元气或者阳气,没有出现“气主温煦”的提法,如 1971 年 2 月吉林医科大学革命委员会教材编写组《中医学基础(三年制试用教材)》(内部编印,北京中医药大学图书馆收藏)、1972 年 10 月上海中医学院《中医学基础》(试用教材)(内部编印,北京中医药大学图书馆收藏)、1976 年 10 月徐州市医学科学研究所编《中医基础理论浅述》(内部编印,北京中医药大学图书馆收藏)等。另有一些教材,出现了“气的功用”之类标题,把一般意义上的气(而不是某一种气)的功能作为论述的专题,如 1973 年 9 月中国人民解放军总后勤部卫生部编写的《中医学基础(护士教材)》(内部编印,北京中医药大学图书馆收藏)第 9 页说“气的功用:总的说来,气有化生、固摄与推动血液运行,温养全身组织,抗拒外邪,以及推动脏腑的活动等作用。”1975 年 12 月成都中医学院编写的《中医学基础》说:“气的作用:可分别为物质的气与机能活动的两方面来叙述。物质的气,概括起来有温煦、保卫、生化、固摄及动力等作用。由于气的活动范围及作用不同,它有着不同的名称。例如循行于脉外,具有刚悍性质的称为卫气,它活动于机体内部有温煦作用。”^[22]一面说卫气具有温煦作用,一面又将“温煦”说成是“物质的气”共有的一种作用,从中已经能看出今人所熟悉的,把气的功能概括为推动、温煦、固摄、防御、气化等方面讲法的轮廓。

以上 2 条脉络之交汇,大约发生在 20 世纪 60 ~ 70 年代。一方面,有《难经》注家明确将“气主响之”解释为气具有温煦功能,如陈璧琉编著 1963 年出版的《难经白话解》说:“响,是温煦的意思,也作熏蒸解。因为气的功能,主要是运行精气输送营养,以温煦全身,熏蒸于肌表皮肤之间,所以说,气主响之。”^[23]另一方面,教材中开始出现以所谓《难经》“气主煦之”作为气主温煦说之论据的讲法。1978 年 6 月出版、北京中医学院主编的全国高等医药院校试用教材《中医学基础》(业内称之为四版教材)明确地将“气的功能”分为推动、温煦、防御、固摄、气化 5 种作用,其中,对“温煦作用”做了如下描述:

“人体所以能维持正常的体温,主要依靠气的温煦作用的调节。《难经·二十二难》所谓‘气主煦之’,就是指气的熏蒸温煦作用。如果气的温煦作用不正常,失于调节,大多出现畏寒怯冷、四肢不温等症。”^[24]^[23]

刘文所批评的误引,可能就是从这时起写进了全国统编教材。不过,四版教材还不是误引的源头。该教材的《编写说明》说“本教材是以1974年上海人民出版社出版、由北京中医学院等十二所中医院校编写的、供中医专业使用的《中医学基础》教材为蓝本,并参考1977年由北京中医学院等七所中医院校编写、供西医学习中医使用的《中医学基础》教材,修订而成。”^[24]^[1]其中提到的1974年版《中医学基础》曾经作为内部教材使用(因封面是白色的,业内俗称之为“白皮书”),其中并没有出现《难经》这条引文。而另外一部即1977年七所院校编写、供西医学习中医使用的《中医学基础》教材,1978年8月由人民卫生出版社正式出版,其中关于气的温煦功能的段落^[25]与四版教材一字不差。由此基本上可以判断:这部1977年编写的西医学习中医的教材,是将《难经》“气主响之”误引作“气主煦之”的始作俑者。或许是由于统编教材的权威性和影响力,四版教材之后,这类写法广泛出现在各种教材、专著之中。

在此过程中,特别值得注意的现象是:最早将“响”解释为“煦”并赋予其“温暖”含义的,是近代中医科学化大潮中的风云人物张山雷先生;最早将卫气功能与现代生理学之体温调节、能量代谢联系起来的,是活跃于中西医结合第一线的李聪甫等前辈;最早出现“《难经·二十二难》说‘气主煦之’”这种写法的,是供西医学习中医使用的教材。有理由认为,现代意义上的气主温煦说的提出,是近代以来中西医汇通、中医科学化或中西医结合进程的产物,其基本意图是从传统中医理论中找出与现代生理学有关生命现象基本理论的契合点。

这种沟通中西医学的努力,在当时的背景下,有其客观的必要性和紧迫性。气主温煦说的成立,对沟通中西医学是很重要的;而据称出自《难经》的“气主煦之”,对论证气主温煦说又是很重要的,此后发生的种种现象均可由此得到解释。这条误引的经文,就像新出厂的齿轮上难以觉察的毛刺,又像嫁接过的果木上经年不去的疤痕,保留着理论磨合尚未完成的痕迹,折射出当代中医理论建构中面临的

4 建构的困局——纠结于“古义”与“新知”之间

4.1 建构的概念

医学理论的发展可以解析为2种异质的过程:一是知识发现,即基于在观察和试错中积累的经验,提炼出理论单元的过程。理论单元可能是一种学说或一条命题,也可能只是一个概念。二是理论建构,即在若干理论单元之间建立逻辑关联,组织成为更大的单元或体系的过程。作为素材和出发点的理论单元不同,建构的规模和结果也随之不同,可能是从概念到命题、从命题到学说或者从学说学科。

就近代以来中医理论的发展而言,理论建构又可分为2个层面:一是内部建构,即在传统医学的不同理论之间做出取舍、建立关联,构建逻辑上周延自洽的体系。二是外部建构,即在传统理论与现代科学之间寻求交点、建立关联,构建古今融通的新体系。

知识发现与理论建构、内部建构与外部建构之间,本是相辅相成、交错进行、难分主次的,然而,自西医东渐以来,中国的传统医学在外力作用下走上了特殊的运动轨迹,理论建构的迫切性凸现出来,其中外部建构,即如何处理传统理论与现代医学的关系,更成为理论发展中至关紧要的课题。

4.2 建构的方式

经过百多年来与现代科学体系的碰撞、交流,当代中医理论逐渐形成了某种相对稳定的外部建构方式。从当代通行的中医理论著作普遍采用的论理模式看,这种建构方式大致包括3个环节。

4.2.1 在比较的基础上形成相关性假说:通过传统理论与现代知识的比较,找出其间相似的、有可能沟通的话题和观点,形成两者具有相关性的假说。这一环节在晚清民国至新中国成立初期的著作中,表现得尤为显著,如唐宗海等汇通派医家从西医的肝脏分泌胆汁的说法联想到古人说的肝主疏泄,李聪甫先生从西医关于循环系统运氧排碳、红白血球输送养分及免疫吞噬的说法联想到古书中的营卫等,都属此类。这一在比较中寻找相关性的步骤,在早期著作中大多以明示的形式出现,而在晚近著作中则显示得较为隐晦。

4.2.2 为相关性寻找证据:主要是从历代医学著作特别是经典著作、名家论著中搜寻文句,以证明传统理论中确实存在着与现代知识相似或相关的思想。现代中医著作“引经据典”的写法,不能单纯从修辞文法或表述习惯的角度去理解。这些随处可见的“子曰诗云”之类,绝非行文中的点缀,而是证明某

观点确属中医固有理论的凭据,不可或缺。

4.2.3 完成相关性论证:通常是用现代的语言(如物质、功能、生成、分布、运行、能量、代谢等)对传统说法进行阐释,从而在传统理论与现代知识之间建立关联。有时,还会追加一些临床或现代实验研究方面的资料,从实证层面为所要论证的观点提供支持。早期著作中,这类论证常常带有推测、商榷、不太确定的口吻,而晚近的通用教材或权威论著更倾向于用一种满有把握、毋庸置疑的语气表述出来。

4.3 建构的难点

以这种方式进行理论建构,至少有 2 个难点。一是证据选择难。古代医书浩如烟海,历代医家各自为说,多有争论,究竟该用哪些材料来代表“中医学”的看法,殊难抉择。二是证据解释难。传统理论与现代知识毕竟有质的差异。如果完全忠实于传统理论的原意,就会经常遇到无法与现代知识建立关联的问题;如果偏离传统理论原意以求与现代知识沟通,则难免“西化”之讥。“遵从古义”与“融汇新知”常常难以两全。

面对这样的困难,有一种因为比较省力而颇具诱惑力的策略,即引用古语、变更古义。以气主温煦说的建构为例,虽然《灵枢·本脏》有卫气“温分肉”的说法,且宋元以后的医家多有关于元气、真阳为生命之源的论述,但毕竟与现代生理学的体温调节、能量代谢等理论有本质的不同。即使不考虑思想实质,仅从字面上看,要在两者间建立直接的联系也不容易。滑寿《难经本义》本是著名的《难经》注本,影响甚广,很容易进入学者视野,而其中的“煦,煦也”和“熏蒸”等说法,又很容易使人产生“温煦”的联想。张山雷先生用训诂学的方法把“煦”训为“煦”,解释为“温和之义”,是否有借此另辟蹊径的解读为某种新观点服务的动机,现在无法揣测,而陈璧疏先生承接张山雷的说法,并说气的功能“主要是运行精气输送营养,以温煦全身……所以说气主煦之”^[23],其与现代知识关联的意向就比较明显了。凌耀星先生直接把“煦”解释为“温暖”,虽然没作更多的解释,但是从其著作发表的时间(1993 年)看,很难说与《中医基础理论》教材中的主流学说毫无关系。从实际效果看,经过如此这般的一番解读,似乎《难经》中真的有了“气主温煦”的思想,于是,在体温调节、能量代谢等问题上,传统医学理论与现代生理学之间的汇通就显得顺理成章了。当然,如果干脆把《难经》原文改写成“气主煦之”,汇通起来就更加直接而方便了。

然而,滑寿、张山雷、凌耀星诸先生的诠释绝非无懈可击。滑寿说“煦,煦也”,并未给出理由。张山雷凭“煦”“煦”在字形上仅一划之差而断为通假,再凭“煦”又作“煦”将“煦”训为“煦”,实属牵强,且没有给出其他文献中“煦”通“煦”的用例,有孤证之嫌。凌耀星讲“煦”字本身就有温暖之义,单引《集韵·遇韵》“煦,气以温之也”一说为证,却不提同一部《集韵》在上声部“语”韵下还有“煦,吹也,或作煦”^[26]的说法,对大量存在的“煦”为“吹嘘”之义的其他证据更是完全没有提及,难免被疑为刻意选择有利证据。所以,即便单从训诂的角度看,这几位注家的说法也难以服人,只能看作一家之言。而更具根本性的问题还在于,通假之类训诂手段之合理运用的基本前提是:原字在文句中无法读通,非训为他字不可。“煦”字在《难经·二十二难》上下文中,读来文从字顺,毫无滞碍。倒是改为“煦”字后,与文意难以吻合,对此,刘文辩之甚详,兹不赘述。至于径直把经文改成“气主煦之”,更是毫无合理性可言。

或许,从医理上看,“气主煦之”是可以说通的,但这里的问题并不在于“气主煦之”本身是不是一种能够成立的医理,而在于究竟有什么根据说它是《难经》的思想?如果找不到根据,又有什么理由说它是中医的而不是西医的、是古已有之而不是今人自创的理论呢?

由此可见,为了支撑某种与现代科学知识相吻合的观点,用诠释的形式把今人的想法硬塞进古人的话语中,以此证明该观点确属中医固有理论——这样的方式并不能真正解决理论建构的难题。“古义”与“新知”间客观存在的距离,不会因人为的建构而缩短或消失。

4.4 可能的对策

以下策略可能有助于克服当代中医理论建构中遇到的困难。

4.4.1 返本还原:应尽可能真实地复原古代医学理论的本来面貌,尽可能忠实地理解古代医学思想的原初意义。为此,可能需要对现有的、以通用教材为主要表述载体的中医理论体系做一些必要的调整。由于历史的原因,既往在传统理论与现代科学知识之间建构起来的关联,有些是比较勉强、不尽合理的。如不对其进行解构,恐怕会对如实了解传统思想的本来面貌构成干扰。这样说并不意味着古人的看法不可置疑、不可推翻,更不意味着反对今人自创新说,只是不赞同“六经注我”为了建构新说过

于随意地诠释古书的做法。古人受“述而不作”的文化传统限制,某种程度上是被迫地采取诠释古书、“发明”古义的形式来表达自己的新观点,无足深怪。倘若今人仍然沿用这样的做法,恐有碍于中医学术水平的提高。

4.4.2 把中医理论自身的内部建构置于优先地位:近代的中西医汇通、中医科学化等理论运动,与中医行业遭遇的巨大生存压力不无关系,因操之过急而考虑不周是完全可以理解的。当今条件下,大可不必过于急迫地催动传统理论与现代知识的融通,而应在理论还原的基础上,首先对异说纷呈的古代医学思想下一番清理、验证、取舍的功夫,尽可能消除传统医学理论自身存在的歧异与冲突,尽可能完善中医理论体系的内部建构。内部建构越完善,外部建构越容易取得实质性进展。不可否认,来自体系外部的新思想是推动传统理论发展的重要因素。从科学探索的角度看,无论民国时期的中西医汇通、中医科学化,还是当今正在进行的中西医结合、中医现代化,都是全然正当且令人期待的尝试。但也须看到,中医理论将朝何种方向发展、新旧理论能否实现某种融合,受科学发展内在规律的约束,非主观意志所能操控,要水到渠成才好,不宜勉强为之。

4.4.3 立足于原创性的知识发现:现存理论(无论是传统医学理论还是现代科学理论)应当是理论发展的阶梯,而非限制发展的框框。理论建构(无论是内部建构还是外部建构)应当是原创性的知识发现累积到一定程度的结果,而非知识发现的替代物。近代以来,中医理论发展的突出问题之一恐怕就是建构有余、发现不足,而理论的发展最终还是要立足于以观察、试错为主要手段的经验积累,靠原创性的知识发现来推动。离开原创性的知识发现,理论建构可能会成为无米之炊,成为从书本到书本的思维游戏。

简言之,还原其本来面目,先理清自身体系,立足于原始创新,或许是走出理论建构困局、推动中医理论发展的一条值得尝试的道路。

参考文献:

- [1] 刘昭纯. 谈谈规划教材《中医基础理论》中的引文问题[J]. 山东中医学院学报, 1996, 20(4): 228-230.
- [2] 任应秋. 主编. 中国医学百科全书: 中医基础理论[M]. 上海: 上海科学技术出版社, 1989: 59.
- [3] 印会河, 张伯讷. 主编. 高等中医院校教学参考丛书: 中医基础理论[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1989: 143.

广州: 广东科技出版社, 1989: 76.

- [5] 何裕民, 刘文龙. 主编. 新编中医基础理论[M]. 北京: 北京医科大学、中国协和医科大学联合出版社, 1996: 72.
- [6] 李德新. 主编. 气血论[M]. 沈阳市: 辽宁科学技术出版社, 1990: 95.
- [7] 王新华. 主编. 中医药学高级丛书: 中医基础理论[M]. 北京: 人民卫生出版社, 2001: 342.
- [8] 孙广仁. 主编. 中国传统医学丛书: 中医基础理论[M]. 北京: 科学出版社, 1994: 155.
- [9] 李德新. 执行主编. 刘燕池. 主编. 中医药学高级丛书: 中医基础理论[M]. 2版. 北京: 人民卫生出版社, 2011: 395-396.
- [10] 高思华. 主编. 全国高等中医药院校规划教材: 中医基础理论[M]. 北京: 高等教育出版社, 2009: 82.
- [11] 吕广. 等. 注. 难经集注[M]. 王九思. 等. 辑. 北京: 人民卫生出版社, 1963: 74.
- [12] 李嗣. 撰. 黄帝八十一难经纂图句解[M]. 王立. 点校. 北京: 人民卫生出版社, 1997: 93.
- [13] 熊宗立. 撰. 中医珍本丛书: 勿听子俗解八十一难经[M]. 北京: 中医古籍出版社, 1983: 110.
- [14] 郭霭春. 郭洪图. 编. 八十一难经集解[M]. 天津: 天津科学技术出版社, 1984: 52.
- [15] 廖育群. 译注. 中国古代科技名著译丛: 黄帝八十一难经[M]. 沈阳: 辽宁教育出版社, 1996: 79.
- [16] 滑寿. 著. 难经本义[M]. 傅贞亮, 张崇孝. 点校. 北京: 人民卫生出版社, 1995: 35-36.
- [17] 徐大椿. 著. 难经经释[M]. 王自强. 校注. 南京: 江苏科学技术出版社, 1985: 31.
- [18] 丁锦. 注. 古本难经阐注[M]. 上海: 上海卫生出版社, 1958: 27.
- [19] 浙江省中医管理局《张山雷医集》编委会. 编校. 张山雷医集[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1995: 93.
- [20] 凌耀星. 主编. 难经校注[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1991: 44.
- [21] 李聪甫. 中医生理学之研究[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1956: 36.
- [22] 成都中医学院. 中医医学丛书之一: 中医学基础[M]. 成都: 四川人民出版社, 1975: 5.
- [23] 陈璧琉. 编著. 难经白话解[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1963: 42-43.
- [24] 北京中医学院. 主编. 全国高等医药院校试用教材: 医学基础[M]. 上海: 上海科学技术出版社, 1978.
- [25] 北京中医学院. 主编. 全国西医学习中医参考教材: 中医学基础[M]. 北京: 人民卫生出版社, 1978: 60-61.
- [26] 丁度. 等. 编. 集韵: 附索引[M]. 上海: 上海古籍出版社, 1985: 332.

(收稿日期: 2012-04-02)